



Religión y Moral

SANTORAL—AGOSTO DE 1917

- 11 S.—ss Rufino y Alejandro, obs. mrs.; Tiburcio, mr.; sta. Susana, vg. mr.
- 12 D.—s. Erculano, ob. y cf.; sta. Clara vg. y fda.
- 13 L.—ss Casiano, mr.; Juan Berchmans, cf., jesuita.
- 14 M.—s. Marcelc. obs. y mr.; sta. Atanasia, vd.
- 15 M.—*La Asunción de Ntra. Sra.*—ss. Arnulfo, ob. y cf.; Tarcisic, mr.
- 16 J.—ss. Joaquín, padre de Ntra. Sra.; sta. Serena, esposa del emp. Diocleciano.
- 17 V.—ss Jacinto, cf.; Liberato, ab. y mr.; Anastasio, ob. y cf.
- 18 S.—s. Fermín, ob. y cf.; sta. Elena, emperatriz
- 19 D.—ss. Julio, mr.; Andrés, cf. sta. Tecla, mr.
- 20 L.—ss. Bernardo de Claraval, fd.; Samuel, prof.
- 21 M.—s. Privato, ob. y mr.; sta. Juana Francisca Fremiot de Chantal, vda. y fd.
- 22 M.—ss. Hipólito y Anastasio, obs. y mrs.; Timoteo y Sinfiriano, mrs.
- 23 J.—ss. Felipe Benicio, cf. y fd.; Quiriaco ob. y mr.
- 24 V.—ss. Bartolomé, ap.; Román ob. y mr.; Patricio, ab.; sta. Aurea, vg. y mr.
- 25 S.—ss. Luis, rey de Francia; Geroneio, ob. y mr.

CORRESPONDENCIA ADMINISTRATIVA

SUSCRIPCIÓN ABONADA

Concepción	D. E. Arnán	hasta fin de Junio de 1918
Santa Isabel	J. S. del Valle	„ „ „ „ „ „
„	S. Espinosa	„ „ „ Mayo „ „
„	F. Barriuso	„ „ Diciembre „ 1917
„	J. Diácono	„ „ „ Junio „ 1918
„	J. A. Montero	„ „ „ „ „ „
„	M. P. Fortea	„ „ „ „ „ „
San Carlos	E. Logorri	„ „ „ „ „ „
A. o'la	Q. Moro	„ „ Diciembre „ 1918
Eyomekeng (R. Campo	M. C. Ferrández	„ „ 1917
Rio Campo	J. C. Martínez	„ „ Septiembre „ 1918

[Handwritten signatures and notes at the bottom of the page]

MAXIMILIANO C. JONES.

Sta Isabel— San Carlos

Fernando Poó

Importador de artículos nacionales y
extranjeros

Exportador de frutos del País y
Comisiones.

Una de las Casas más antiguas y
acreditadas de la Isla Fernandiana.

DISPONIBLE

FÁBRICA DE BARNICES: ESMALTES Y SECANTES LÍQUIDOS DE

—AGUSTÍN CASTELLS—

Travesera, N.º 18 (las Cortes) **Barcelona**

Barnices y esmaltes para Coches:
Automóviles, Tranvías y Ferrocarriles: Per-
manente: Elástico para juegos de
carruajes: Flating: Negro Japón etc.etc.,
Barnices para pintura decorativa:
Permanente secante: Exterior Flating:
Cola de oro Cristal: Para purpurinas:

Mixtion Secante líquido.
Esmalte Automovil para interior y exterior
Silicatina Esmalte para interior Eco-
nómico: Brillante: Duradero: Colores sólidos
Subsilio Pintura preparada blanca
inalterable. Aparejo para la Silicatina y
cualquier esmalte para interiores.

Representante y Depositario exclusivo para "La Guinea Española" **CARLOS TORNER**

ARTHUR DA COSTA LEAL

Propietario y Agricultor,
vende plantas y semillas de **cauchú**
"CASTILOA ELASTICA".

Plantas a 250 ptas millar, en-
tregas en Septiembre.

Semillas a 100 pesetas millar,
entregas en Abril.

RUEGO ANTICIPEN SUS PEDIDOS.

COGNAC Y ANISADOS

DE SUPERIOR CALIDAD

fabricados por los

RELIGIOSOS CARMELITAS DESCALZOS

De venta en la Factoría "POTAU"
y en la de "JOSÉ ANDRÉS"

Agente para estas Posesiones: Aurelio Mensua

Calle Nueva de S. Francisco, 23. 2.º 1.ª
—BARCELONA—

Sebastián Torres

EXPORTACION E IMPORTACION

PROPIETARIO DE LA HACIENDA

"La Barcelonesa".—San Carlos.

Consignatario Cacao, café y otros
productos coloniales

Paseo San Gervasio -42- Barce'ona

Dirección Telegráfica y Telefónica—SEBTOR.—

RIUS Y TORRES

CONSIGNATARIOS

Importadores y exportadores

Calle de Moncada 17 **BARCELONA**

Dirección
Telegráfica y
Telefónica

RITO

RAFAEL CASAL SANCHEZ
Propietario - Agricultor - Comerciante

Exporta CACAOS a Comisiòn y a Destino
Santa Isabel Banapá

FARMACIA, DROGUERIA Y PERFUMERIA DE
TORNER- LOPEZ BENITO, C.^a

Abundante surtido en DROGAS, ESPECIFICOS, Perfumería fina, y productos de Farmacia. Aparatos ortopédicos y toda clase de enseres necesarios para cuidar un enfermo. Artículos de Fotografía y Óptica a gusto del consumidor.
No Olvidarse de la especialidad de la casa, ÚNICA en la Colonia en la Combinación de GASEOSAS y Sifones, y en la Fabricación de Legías.

Calle de Sacramento
Santa Isabel

Gran Canaria (Las Palmas)

PAÑERIA DE MANUEL CAMPOS PADRON

Grandes almacenes al por mayor y detall en toda clase de tejidos de lana, seda, hilo y algodón.

Especialidades en géneros negros garantizando su color sólido.

Se remiten muestras al menor aviso.

Máquinas de escribir "FOX"

THE FOX TYPEWRITER COMPANY, **Gran Rapids.**
(Michigan)



Concesionarios exclusivos para la venta en la Guinea Española

PEREZ Y MORA SANTA ISABEL (Fernando Pòo)

BATA (Guinea Continental)

Casas en **Barcelona** y **Las Palmas** (Gran Canaria)

Dirección telegráfica **PEMORA** Clave A. B. C. 5 Edicinó.

ASERRADERO "SAN CLAUDIO"

SALVADOR DE PEREDA- Rio Benito

Se sirven toda clase de pedidos en tablo-
nes, tablas y cuartones.

Cepillado y machihembrado

Para informes dirigirse a Rio Beni-
to, o a los representantes siguientes:

Santa Isabel-D. Francisco A. Potau Juni.
San Carlos-D. Salvador Sendrós Roig.
Bata-
Elobey-
San Thomè-D. Alfredo de Sousa.

DESPACHO: **Barcelona-Mallorca 310 4º. 1º.**

Servicios de la Compañía Trasatlántica

Línea de Buenos Aires

Servicio mensual saliendo de Barcelona el 4, de Málaga el 5 y de Cádiz el 7, para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires; emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires el día 2 y de Montevideo el 3.

Línea de New-York, Cuba, Méjico.

Servicio mensual saliendo de Génova (facultativa) el 21, de Barcelona el 25, de Málaga el 28 y de Cádiz el 30, para New-York, Habana, Veracruz y Puerto Méjico. Regreso de Veracruz el 27 y de Habana el 30.

Línea de Cuba, Méjico

Servicio mensual saliendo de Bilbao el 17, de Santander el 19, de Gijón el 20 y de Coruña el 21, para Habana y Veracruz. Salidas de Veracruz el 16 y de Habana el 20 de cada mes, para Coruña y Santander.

Línea Venezuela-Colombia

Servicio mensual saliendo de Barcelona el 10, el 11 de Valencia, el 13 de Málaga, y de Cádiz el 15 de cada mes, para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Sta. Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, Puerto Limón y Colón, Sabánilla, Curaçao, Puerto Cabello, y La Guayra. Se admite pasaje y carga con trasbordo para Veracruz y Tampico, y Puertos del Pacífico.

Línea de Filipinas

En lo que resta de año se realizarán los siguientes viajes a Manila, saliendo los vapores de Barcelona el 30 de Agosto, 13 de Octubre y 26 de Noviembre, para Port-Said, Suez, Colombo, Singapore y Manila.

Línea de Fernando Póo

Servicio mensual saliendo de Barcelona el 2, de Valencia el 3, de Alicante el 4, de Cádiz el 7, para Tánger, Casablanca, Mazagán, (Escalas facultativas), Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma y puertos de la costa occidental de Africa. Regreso de Fdo. Póo el 2, haciendo las escalas de Canarias y de la Península indicadas en el viaje de ida.

Línea Brasil-Plata

Servicio mensual saliendo de Bilbao y Santander, Gijón, Coruña, Vigo y Lisboa (facultativa) para Río Janeiro, Montevideo y Buenos Aires; emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires para Montevideo, Santos, Río Janeiro, Canarias, Lisboa, Vigo, Coruña, Gijón, Santander y Bilbao.

Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables y pasajeros, a quienes la Compañía da alojamiento muy cómodo y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio.

Todos los vapores tienen telegrafía sin hilos.

BANK OF BRITISH WEST AFRICA, LIMITED.

SUCURSAL DE FERNANDO POO

Calle de LEPANTO y SAN NICOLÁS — Santa Isabel

Se ofrece para abrir Cuentas Corrientes, aceptar Depósitos a plazo fijo dando intereses, abrir Créditos limpios y también contra productos en almacén, cobrar letras de cambio, giros, hacer arreglos especiales y en suma hacercualquiera clase de operación bancaria.

Horas de Caja: De 8 a 11 y 2o, por la MAÑANA y por la TARDE: De 2 a 3 y 2o; menos los Sábados.
—Se cierra los Domingos.—

OFICINA CENTRAL, 17 Y 18 LEADENHALL STREET LONDON

Sucursales en Liverpool; Manchester y New-York y en todos los Puertos del Africa Occidental.

Corresponsales en todas las partes del Mundo.—AGENCIA en San Carlos.

DIRECCION.—BASILE
ADMINISTRACION.—BANAPA

"La Guinea Española"

PARA LOS ABONOS Y
RECLAMACIONES DIRIGIRSE A
LA ADMINISTRACION DE
—BANAPA—

Revista Quincenal dirigida por los Misioneros Hijos del Inmaculado Corazón de María

SE PUBLICA LOS DIAS 10 Y 25 DE CADA MES.— CON APROBACION ECLESIASTICA

PRECIOS DE SUSCRIPCION.— PAGO ADELANTADO

En la Colonia Española Un año 8 pesetas
Seis meses 4 "

Fuera de la Colonia, Un año 10
Seis meses 5 "

Certificada 15 "

N.º. suelto 0.30 cts; N.º. atrasado 0.50

Para Anuncios por
tiempos convencionales dirigirse
a la Administración de BANAPA

Suplicamos la mayor circulación
de esta Revista

PRECIOS DE ANUNCIOS, ESÓUELAS Y COMUNICADOS

—POR INSERCIÓN—

CUBIERTAS.— Una página 20 pesetas.
Media „ 10 „
Media columna de „ 5 „
Dos sextas partes de columna 3 „
Una sexta „ „ „ 1.50 „
TEXTO.—Lo mismo con recargo de 1 peseta

Sumario: *Texto.*—El Corazón de María templo del Señor.—De Re Agraria.—Ecos Marroquíes.—Correspondencias de Elobey y Annobón.—Historia Contemporánea.—Noticias de la Quincena.—Sección anena.—Cubiertas. Santoral.—Correspondencia.—Administrativa.—Anuncios

EL CORAZON DE MARIA MONTE DEL SEÑOR

*Venite et ascendamus ad montem
Domini et ad domum Dei Jacob.*
(Is. 2, 3.)

ALZÁBASE magnífico en medio de las tierras de Judá y dentro del recinto de Jerusalén el monte de Sión, famoso entre los más famosos asunto preferido de las Musas hebreas, y que por haber sido algún día albergue transitorio del Arca de la Alianza, era llamado *Santo* por el pueblo Judío.

Frente a él, sobre la cumbre del monte Moria, relumbraba la Casa del Señor, la obra maestra del Rey Sabio, el templo más augusto de la tierra, la mayor de las maravillas del mundo. Síntesis de la historia y de la grandezas de Israel, en ella tenían puestas sus miradas todos los israelitas: argumento de los amores de Dios hacia su pueblo escogido, en ella reconcentraban todos sus afectos los fieles hijos de Abrahán: lugar de los sacrificios y centro de las adoraciones al verdadero Dios, a ella encaminaban sus pasos los herederos de las divinas promesas.

Un día en que el Profeta de las sublimes visiones contemplaba estos dos monumentos de las glorias de Judá, sintióse arrebatado de improviso. El Espíritu del Señor descendió sobre él, sacóle fuera de sí, arrióle los arcanos de las edades futuras, y, traspasando con su profética mirada los tiempos de la Sinagoga, hallóse en los primeros días de la Nueva Ley con el espectáculo más grande que hasta entonces presenciaron los siglos en su carrera.

Una visión celestial apareció delante de sus ojos. Vió otro monte y otra casa del Dios de Jacob. Monte excelso, cimentado sobre la cumbre de todos los montes; monte sublime, que compendia todas las maravillas de Dios, en quien estaban fijadas todas las miradas de los mortales, y a cuyas alturas fluían todas las gentes de la tierra. Y oyó que, animándose las

unas a las otras, se decían: *Venite et ascendamus ad.*

Monte del Señor y Casa del Dios de Jacob es la Iglesia católica, a la cual es necesario referir esta profética visión en su sentido literal. Monte del Señor y Casa del Dios de Jacob es la Virgen nuestra Señora, de la cual, como dice San Gregorio Magno, hablaba en sentido espiritual el santo Profeta. Y por lo mismo Monte del Señor y Casa del Dios de Jacob podemos llamar al Inmaculado Corazón de María. Podemos aplicarle esas proféticas palabras.

—«Gloriosas cosas se han dicho de ti, ciudad de Dios», canta el Salmista. Gloriosas cosas se han dicho del Inmaculado Corazón de María. Hanse levantado sus hijos y hanla proclamado bienaventurada: *Surrexerunt filii ejus, et beatissimam prae-dicaverunt.* Y no solamente sus hijos. Son pregoneros de sus glorias y anunciadores de sus grandezas todas las generaciones, como dice Ella misma: «Bienaventurada me llamarán todas las generaciones».

Y aquellos cielos que cantan la gloria de Dios; y aquel firmamento que a voces publica las obras admirables de sus divinas manos; y aquella fuente de luz esplendorosa que la derrama en todas direcciones, dando alegría, vida y animación a todos los vivientes; y aquel inmenso coro de rutilantes estrellas que mitigan la obscuridad de la noche; y la tierra con todo su atavío de flores y de plantas y de árboles, se han convertido también en lenguas para alabar y ensalzar a ese Corazón bendito.

Todas las criaturas del uno al otro confín repiten con veneración su nombre. Los montes y los valles, los campos y las selvas, las costas y las llanuras, el polvo que se levanta del suelo y las arenas que yacen en la orilla del mar, los terremotos y los volcanes, los truenos y las borrascas, todo, en fin, alaba y bendice al Inmaculado Corazón de María.

Ella es la primogénita de las criaturas, y en su Corazón Purísimo tiene Dios puestos los ojos desde la suma eternidad. Todo lo hizo Dios para el Corazón de María: el Corazón de María es juntamente con Cristo el fin de la creación entera. El Corazón de María es la obra maestra de la mano de Dios.

Efectivamente, el fin es la medida de los medios; y conforme á toda buena razón el fin debe aventajar en perfección y excelencia á todas las cosas que a dicho fin se encaminan. Por eso, como dice el sabio Autor de los *Nombres de Cristo*, de la grandeza y hermosura y calidad de los medios argüimos la excelencia del fin. De la magnificencia de un palacio rico y suntuoso deducimos la riqueza y majestad del monarca que lo habita.

Así nosotros, hemos de concluir que, si es hermosa y admirable la vista del cielo y de la tierra, mucho más admirable y hermoso ha de ser el Corazón de la Reina de los cielos y de la tierra; y que, si es grandiosa y sorprendente la majestad de los mundos, mucho más, incomparablemente más, lo ha de ser el Corazón de María para quien se ordenan todas las criaturas.

Esta es la razón por qué, al querèrnosla describir el Espíritu Santo, valiéndose para ello del medio connatural a nuestro entendimiento, que son las cosas sensibles, no se contenta con una que otra comparación, sino que las amontona en gran número, para que su misma muchedumbre nos declare de algún modo lo que con una o con pocas no se pudiera declarar. Notable es a este propósito aquel lugar de la Sagrada Escritura en que la compara con el cedro del Líbano, con el ciprés del monte Sión, con la palma de Cades, con los rosales de Jericó, con los olivos del campo, con el plátano que crece junto a las aguas, y con el cinamomo y el bálsamo y la mirra y el terebinto y la vid. Y dice que su espíritu es más dulce que la miel y su herencia más que la miel y el panal, que sus flores son frutos de honor y santidad; y que en ella habita toda la gracia de la verdad y del camino, toda la esperanza de la vida y de la virtud.

Cosas son estas, de grande significación por cierto, pero tales que no llegan á la conveniente medida. Porque no hay altura de cedro que pueda figurarnos la altura de sus pensamientos, ni incorruptibilidad de ciprés comparable con lo incorruptible de su virginal pureza, ni palma así esbelta y graciosa como es graciosa ella á los ojos de Dios, ni rosal tan encendido cuanto es encendido su gracia y caridad, ni hay olivo ni bálsamo tan suave que no sea incomparablemente más suave aquella de cuyos labios manan a la continua suavidad y dulzura. Ni en los árboles ni en las flores, ni en el oro ni en la plata, ni en cuanto hay de precioso en el mundo, podremos hallar nunca símiles adecuados para expresar su grandeza.

Y no es de extrañar que no lo encontremos en la tierra, cuando ni en los mismos cielos lo encontramos. No olvidéis que el Corazón de María es el Corazón de la Reina de los Angeles; y como tal, preciso es que a todos los aventaje en perfección y excelencia. Porque habéis de saber que, si la natu-

raleza humana es inferior a la naturaleza angélica, y por consiguiente el Corazón de María ha de ser substancialmente inferior a los ángeles en el orden natural; pero son tales las perfecciones que en ese mismo orden recibió del Altísimo y tan sobreexcelentes y maravillosas, que hasta cierto punto podemos afirmar que los supera.

Vais a verlo declarado con una sencilla comparación. Un peso determinado de oro es sin duda de más valor que otro peso igual de plata; pero si un diestro artifice, dejando al oro en su estado bruto, toma esa plata y forma con ella un cáliz preciosísimo, ¿quién no ve que la plata subirá de quilates y se apreciará más que el oro? Pues ni más ni menos: los ángeles son como el oro en bruto, y el Corazón de María es el cáliz de plata preciosísimo, destinado a contener en sí el cuerpo y sangre, el alma y la divinidad de nuestro Señor Jesucristo. Porque en agudeza de ingenio, y en profundidad de inteligencia, y en felicidad de memoria, y en rectitud de voluntad, y en todas las demás perfecciones naturales, no hay ángel ni querubín o serafín que pueda ponerse con El en parangón,

Y si esto decimos del orden natural, ¿qué diremos del orden sobrenatural de la gracia? Yo abro la Sagrada Teología, y encuentro que al dar este Corazón su primer latido aventajaba en gracia a cualquier otra criatura, por encumbrada que sea, aun en su estado de gloria. La vuelvo a abrir, y veo que esa su primera gracia no se estacionó, como sucede en nosotros, sino que ya desde entonces comenzó a crecer, y ha seguido creciendo durante todos los días de su vida hasta su postrer suspiro. Ábrola de nuevo, y hallo que los crecimientos de esa gracia, no se limitaron a un aumentar ordinario, sino que en cada instante se doblaba, cuando no se triplicaba o recibía aún mayores aumentos. Ábrola otra vez, y entonces me pierdo en el mar inmensurable de gracia que al despedirse del mundo atesoraba en sí, superior inmensamente al que formarían reunidos los raudales de gracia de todos los ángeles y santos que han existido, existen y existirán hasta la consumación de los siglos.

Pues si a la medida de la gracia ha de corresponder la gloria, ¿qué gloria tendrá en el cielo el Corazón de María? ¿Habrá quien la pueda, no digo declarar, pero ni siquiera concebir?

Mas eso es poco. El origen de esas perfecciones, así de naturaleza como de gracia, y de gloria, está más arriba. Es preciso que subamos hasta el orden hipostático para comprender las verdaderas grandezas del Corazón de la Virgen. Es un ser excepcional. No lo busquéis entre los seres de la naturaleza; porque tiene en sí todas las perfecciones de los seres naturales, pero no se limita a ella solas. No lo busquéis entre los seres levanta dos al orden de la gracia y de la gloria; porque se halla también muy por encima de todos ellos. Es necesario que os acerquéis hasta los linderos de la Divinidad: y allí, formando coro aparte, muy cerca de Jesucristo, casi rozando con El (permítaseme la frase), pues, aunque sólo de un modo extrínseco, entra en su

propio orden, en el orden de su unión personal; allí, digo, encontraréis al Corazón de María.

No, después de Dios no hay cosa más grande, ni de ley ordinaria la puede haber. No necesito aducir más argumentos; lo sabéis vosotros tan bien como yo mismo.

Supuesta, esta doctrina, decidme si no tenemos razón sobrada para proclamar al Corazón de María como al verdadero monte del Señor. Porque si llamamos monte a todo lo que es eminente entre las demás cosas, ¿cómo no será monte el Corazón de María? ¿cómo no será monte del Señor, o monte por excelencia, el Corazón que tales ventajas hace, aun en el orden natural, a todas las criaturas? ¿cómo no será monte, cimentado sobre la cumbre de todos los montes, el Corazón que en el orden sobrenatural tiene sus fundamentos de gracia sobre cuanto hay de grande y de sublime en el cielo y en la tierra?

Venid, pues, y subamos al Monte del Señor. *Venite, et ascendamus ad montem Domini.* Que allí, como en los montes de la tierra, hallaremos todas las riquezas y los bienes celestiales; allí las fuentes de la gracia; allí los tesoros de la virtudes; allí los pastos de vida; allí el trigo de la inmortalidad; allí el vino que engendra vírgenes; allí el aceite que suaviza nuestras penas; y allí todo lo bueno y provechoso y deleitoso que podemos apetecer, y de mucho más que ni aun cabe en nuestro pobre pensamiento.

Domingo Carpi.

C. M. F.

DE RE AGRARIA

El injerto del Cacao

(Conclusión)

El mejor tiempo.—Lo es el de la estación lluviosa. En la seca necesitaría más tiempo la completa unión del patrón y de la ramita y se requeriría más cuidados respecto del riego.

Evítese, a ser posible, que la operación se haga en tiempo huracanado o de tornados. Como por otra parte, los cacaoteros destinados a proporcionar ramitas para el injerto, han menester a temporadas un descanso para no agotarse excesivamente con perjuicio de su buen desarrollo, sería bueno combinarlo todo de manera que el tal reposo caiga en el predicho tiempo huracanado o de tornados.

Cuidado de los injertos.—Una vez injertadas las plantas, los patrones deben ser diariamente regados en las macetas de bambú, cuya superficie superior debe taparse con materias vegetales o estiércol que impidan la evaporación demasiado rápida de la tierra. Sin esta atención, la unión se tardaría.

¿Cuánto tiempo es menester para la completa unión de patrones y ramitas? La experiencia lo dirá. Será más o menos breve, según sean las atenciones que se prodiguen. Los hay que se unen perfectamente en treinta días; pero el tiempo medio suele ser de seis semanas.

Desde la siembra de la semilla del patrón hasta la completa unión de éste con la ramita suelen pasar quince meses, y mucho menos si se tiene cuidado de criar patrones sanos.

Indicaciones varias.—El procedimiento de injertar por aproximación es muy sencillo, y hasta los muchachos pueden entenderlo en pocos minutos. Se ha visto que un hombre, con algo de práctica, con la ayuda de un muchacho que traiga los patrones y cubra las macetas con abono vegetal, puede injertar cien plantas en un día de trabajo. Un vivero bien manejado, con sistema y organización, puede surtir anualmente gran número de plantas injertadas.

—Las plantas injertadas tienen tendencia a desarrollarse lateralmente, más bien que a subir mucho, a no ser que se cultiven con excesiva sombra, pues en este caso sucede al revés en todas las plantas y árboles. Los predichos árboles bajos pero bien desarrollados lateralmente, tienen grandes ventajas, así para la cogida de los frutos como para su propia defensa contra los vientos como para injertos.

—El cacao injertado no progresa mucho en el primer año, de suerte que una inspección de las plantas al fin de año sería un desengaño para quien no tuviera esto presente. En el segundo y tercer año crecen rápidamente. En el segundo año de hacerse la plantación de injerto en el campo o finca, estos florecen y dan fruto no pocas veces; pero es preferible no aprovecharlos sino limpiar las plantas, para que no pierdan el vigor prematuramente. Importa mucho que en dos años y medio, todo el vigor de la planta sea para su propio desarrollo y no sacos para producir frutos.

No viene mal aquí lo de "la avaricia rompe el saco."

—El cacao injertado requiere poco cuidado respecto de su poda, hasta el cuarto año; pero deberá vigilarse mucho a fin de que no produzca chupones, que deben ser prontamente eliminados.

—No vaya nadie a padecer la ilusión de que las plantas injertadas no han menester cuidados y atenciones. Si se quieren buenos resultados prodiguenseles iguales cuidados que a las otras, así en orden a su buen cultivo, como respecto de su defensa contra los vientos, de su abono, etc. etc.

—Repetimos que debe el agricultor fijarse mucho en los cacaoteros que destina para procurar ramitas para el injerto, a fin de que posean las cualidades convenientes.

Terminamos estas observaciones con una pregunta: ¿cuándo nos será dado sacar a relucir el nombre del primer agricultor fernandiano que en su granja o hacienda pueda mostrar prácticamente las operaciones, efectos y ventajas del injerto de la más codiciada de nuestras plantas? El tiempo lo dirá.

Magis C. M. F.

Suscripción para el báculo del Imo. P. Vicario

Nombre	Apellido	Pts.	Cms.
Sr. Aguerre		10	
D. ^a Amparo Ojeda	Montalbo	25	
D. Serafín Sánchez	Muñoz	5	
D. Javier Aguilera		15	
D. José Martínez		5	

ECOS MARROQUÍES

El puente sobre el Kert

Fiesta cristiana y fiesta moruna.—4.000 moros rinden homenaje a España.—El Morabito de Sidi el Mehedi.

El día 16 del pasado Mayo (1917) tuvo lugar la solemne bendición del puente sobre el Kert.

En el camino de kadur vense en este día una caravana de automóviles que se dirige a las proximidades del Kert, para participar de una fiesta de paz. Los indígenas saludan militarmente al pasar el representante de España; cesan en su labor los regadores para presenciar el paso de la comitiva y los vecinos de los poblados salen a las puertas de sus modestas viviendas para dar fe de vida y adherirse al acto, cuyo anuncio llega hasta los más recónditos aduares del Rif. A las nueve y media ya se encontraban en las proximidades del Kert los jefes y oficiales del brillantísimo cuerpo de ingenieros, presididos por el Comandante principal Coronel D. Luis Iribarren y segundo jefe teniente coronel D. José López. De los automóviles descendieron las representaciones de los centros oficiales de Melilla y de la zona. Del elemento civil estaban el juez de Nador, el P. Juan Rosende, delegado del Obispo de Fessea, el ingeniero de la Delegación de Fomento y el jefe de correos; también estaba el elemento civil y mitar de Melilla. Cerca de las diez las bandas y músicas, interpretando la marcha de infante, anuncian la llegada del Comandante General D. Luis Aizpuru acompañados de altas dignidades militares. Millares de indígenas ocupaban las alturas vecinas, donde se hallaban formadas dos columnas. En la izquierda las de Kaddur e Ishafen al mando de un Coronel y otra de fuerzas regulares con un Comandante. En la derecha la de Kanduchi, a las órdenes de un laureado Coronel; el Comandante General revista a las tropas y saluda a las comisiones civiles y militares y al representante del Sultán Bachir Ben Sennak. Los kaidés del territorio ocupado y algunos del insométido le rodean, figurando entre los primeros uno muy anciano de Muley Chaid, que cuenta 126 años de edad. No obstante, se muestra ágil y animoso.

El P. Rosende, Superior de la Casa Misión en Nador, revestido de sobrepelliz entona las preces del ritual y bendice el puente. A su lado estaban los generales Aizpuru y Monteverde, y el coronel Iribarren. Momentos después se percibe una detonación y quedan rotos los hilos que cierran el paso. Las músicas y bandas interpretan la Marcha real que escuchan emocionados los paisanos, y con la mano en el primer tiempo de saludo, los militares.

Luego el Comandante General con voz clara dirige un entusiasta y patriótico discurso que todos escuchan con mucho interés. A la conclusión del discurso se dan tres vitores de ¡Viva España! ¡Viva el Rey! ¡Viva el ejército! que son contestados a pleno pulmón. El eco los repite y multiplica, llavando-

los hasta el zoko inmediato donde millares de indígenas presencian la ceremonia.

El General Jordana no estaba presente, más el su espíritu que flota en el ambiente, dando vida al cuadro que él esbozó el 16 de Mayo de 1915, y que hoy se ofrece lleno de vida, de color y de realidad. El General Aizpuru y séquito cruzan el puente engalanado con gallardetes, ostentando los arcos y estribos, trofeos y las veneras de las Ordenes Militares.

Allá abajo en el cauce tres compañías al mando de un teniente coronel, canta un himno acompañado de la banda. Todos se detienen para escucharlo encantados de su belleza y de la solemnidad del momento. El General Aizpuru dedica un cariñoso recuerdo al difunto general Montero, que tanto amor puso en el puente, recuerdo muy agradecido por los que fueron sus compañeros. Después desfilan las tropas en columnas de honor. Las fuerzas indígenas lo hacen también de modo irreprochable. El acto de la inauguración queda terminado.

En las proximidades del río, bajo amplio toldo, se sirvió un exquisito y comfortable lunch.

Datos del puente sobre Kert.

Lo proyectó y dirigió el Comandante de Ingenieros D. Manuel García Díaz. Consta de tres arcos rebajados, de 20 metros de luz cada uno. Su longitud es de 74,70 metros. Las dos pilas tienen 2,80 y los estribos, 4,50. Los ángulos y zócalos de la pila, los estribos tajanzares y coronamiento son de sillería.

Los tamentos vistos, de mampostería concertada, los cimientos, estribos, pilas y bóvedas de hormigón, y el resto de la construcción de mampostería hidráulica. La altura sobre el lecho del río, hasta la calzada, de 11,75 metros. Su coste, 133,000 pesetas. Empezaron las obras en Agosto de 1915; pero estuvieron interrumpidas durante nueve meses por algunas causas. Se han empleado, unos trece meses.

En el morabito de Sidi-Mehedi.

La caravana de automóviles sube a la meseta de Tikermin para descender por uno de los caminos que conducen al venerado santuario de Sidi-el-Mehedi, a 200 metros del Kert, en el gran recodo que forma antes de internarse en la llanura de M'Zalza. En la dilatada planicie se han congregado cerca de 4.000 rifeños de Beni-Sicar Mazuza, Beni-bu-Gafar, Beni-bu-Ifruz, Beni-Sidel Quebdana Ulad Settut, Beni-Ukil, M'Zalza y Beni-bu-Yahi, con sus chijs, algunos de esos pertenecientes a fracciones no sometidas de las dos últimas kátilas. Los ojos no se sacian de admirar el panorama, atrayente y fantástico. Los que por vez primera asisten a una de estas fiestas quedan perplejos, subyugados por su poesía y sus encantos. Todo lo típico de las grandes romerías: vendedores de agua, pregoneros, músicos, acróbatas encantadores de serpientes, narradores de cuentos y hasta los adivinos se habían dado cita en aquel lugar para animarlo.

Los morabos de Sidi-Aisa, de Zensamen, con su rojo estandarte, acudieron también, atraídos por la esperanza de un buen donativo. Sentados al borde de cien policromos tapices, de puro arte rifeño, saborean el clásico té de los notables de las tribus, y en pintorescos grupos los simples Kabileños. Los panes y las naranjas corren de mano en mano, mientras que hábiles cocineros distribuyen el kuskus y otros platos succulentos de la cocina rifeña; "mazga" "mechui", jeruf, terbia' etc. etc. Es una "difa" espléndida, de la que participan ricos y pobres, sometidos e insometidos, amigos leales y enemigos encubiertos. Entre los grupos no faltan algunas mujeres y muchachas llegadas del vecino Zoco, atraídas por el festín fastuoso con que España los obsequia, organizado por el capitán de la décima mía, al que auxilian sus oficiales, y los de igual empleo. El general Aizpuru recibe inequívocas muestras del afecto que le profesan los indígenas. Todos estrechan su mano y la del general Monteverde, deshaciéndose en zalemas y genuflexiones. Los pregoneros dan la señal de reunión y pronto fórmase un gran círculo en el centro del cual se coloca el teniente coronel Riquelme. Este culto jefe, perfecto conocedor del árabe, dirige la palabra a los indígenas en nombre del Comandante General, leyendo con clara dicción una proclama.

La impresión que les produjo a los indígenas debió ser muy satisfactoria. Algunos venerables ancianos pronunciaron palabras de gratitud y el Bachiz Ben Senach, adelantándose dice al general Aizpuru: "En nombre de todas estas kábilas rifeñas, que tanto deben a España, os abrazo; sois portadores del bien, de la paz y de la concordia. Dios grande y misericordioso premie a España, al general Jordana y a vos, y os conceda sus favores. Lo que por nosotros hacéis nunca lo sabremos agradecer bien." Los generales y sus acompañantes se retiraron a la una, quedando sólo algunas parejas de policía indígena, con los oficiales, para que los rifeños se entreguen a sus expansiones y celebren los ritos del culto islámico en el venerado templo. Cerca de Mogreb se disuelve la romería, sin que ocurriese el más pequeño incidente. Aquellos millares de hombres, muchos de ellos enemigos se mostraron correctísimos. La fiesta tendrá su natural repercusión y hará comprender a los díscolos los nobles fines que impulsan nuestra acción de paz y progreso.

Noticias.

No se recuerda se haya celebrado con tanto entusiasmo popular el cumpleaños de nuestro magnánimo Monarca, en Tánger, como este año. No tan sólo apareció empavesado; de buena mañana, el crucero "Princesa de Asturias" surto en bahía, y ondeó la bandera nacional en nuestra Legación y Consulado, Misión Católica y Escuelas de Alfonso XIII, sino que lucieron también hermosas colgaduras y artísticas iluminaciones, el Casino Español, Cámara de Comercio Correos y Telégrafos, la Cruz Roja España, el Gran Café España y varios

otros establecimientos particularmente el del Sr. Massa, en uno de cuyos escaparates aparecía el retrato de S. M. el Rey. En la iglesia parroquial, a las diez de la mañana, entonó el Ilmo. Sr. Obispo de Fesea un solemne *Te Deum* que fué luego ejecutado con delicadeza y maestría por la Capilla de la Misión Católica, acto a que asistió todo el elemento oficial, de gran gala, y otras numerosas personas. Por la tarde, hubo recepción general en la Legación. Los Sres. de Serrat hicieron los honores de su casa con exquisita cortesía y afabilidad, recibiendo muchos y muy sinceros plácemes. Entre las entidades que presentaron a nuestro Excmo. Sr. Ministro su inquebrantable adhesión a España y a su Monarca, figuran las Asociaciones Hispano-hebrea e Hispano-Marroquí.

—En Mazagán se ha terminado la instalación del faro de Sidi Bu Hffid, faltando únicamente montar la linterna, cosa que se hará de un momento a otro. La altura es de 45 metros y su situación parece muy buena, siendo once metros la altura de la linterna. Su potencia de iluminación será de 25.000 lámparas. Ha sido construída muy completa.

—El gobierno español ha accedido a que mensualmente se permita la exportación a Tánger en iguales condiciones que para la Zona española, de las mercancías que se detallan a continuación y en las cantidades siguientes: Arroz, 12.000 kilogramos garbanzos, 5.000; habichuelas, 15.000; patata, 50 mil; harina, 50.000; lentejas, 3.000; chacina, 3.000. Estos artículos están destinados al consumo de la Zona de Tánger y a condición de que no podrán ser reexportados.

El domingo de Pentecostés, en la iglesia parroquial de Santiago el Mayor, del poblado de Nador, el P. Rosende, párroco del mismo, administró la sagrada Comunión a setenta y tres niños de ambos sexos que no la recibieron con los demás el día de Jueves Santo, muchos entre ellos de primera Comunión. Con este motivo pronunció dicho Padre una plática alusiva al acto, terminándose éste con el canto del himno eucarístico, la acción de gracias y la distribución de hermosas estampas recuerdo de la primera Comunión. El templo hallábase materialmente atestado de fieles y familias de los niños, ávidos de presenciar la tierna ceremonia. A su terminación, el P. Rosendo, deseoso de complacer a varias familias, hizo algunas fotografías.

Notas Oranesas.

La langosta.—En la región de Tiemecén ha continuado la invasión de la langosta en alarmantes proporciones y con tal motivo los habitantes de los campos han emprendido una activa campaña contra el devastador insecto. El sindicato agrícola ha anunciado que pagará cinco francos por cada cien kilogramos de langosta recogida y los propietarios de las fincas cavan a toda prisa hoyos para enterrar la langosta. Numerosas mujeres, jóvenes y niños se dedican a la recogida con gran resultado; pero la invasión es muy considerable.

La campaña lanera.

La esquila de las reses laneras se ha retrasado este año dos meses a causa del mal tiempo que hizo en Marzo y en Abril, y a causá también del estado de los rebaños. Como desde hace unos días la temperatura se ha elevado, los nómadas comienzan a desembarazar a los carneros de sus lanas.

Estas presentan bastante arena por haber soplado el siroco con bastante frecuencia. El comercio ha estado hasta ahora vacilando para concertar compras, pues se ignoraba en qué condiciones podrían hacerse las operaciones ante el temor de que se dictaren disposiciones prohibitivas o restrictivas, pero el tráfico continuará libre según los informes publicados y el productor podrá ceder las lanas ya a los negociantes ya a las comisiones de compra para la intendencia militar. En cuanto a los precios, parece que han satisfecho a los nómadas y como las lanas encuentran buena salida se suponen que ellos cuidarán de ofrecerlas en buenas condiciones de esquila y cuidado.

El ganado argelino.

—La prensa pide insistentemente medidas en defensa del ganado argelino y alega que las requisas de caballos y mulas hechas por el ejército han privado a los agricultores de medios de trabajo que a sido preciso reemplazar por bueyes de labor. Consignan que es necesario también tener en cuenta que Argelia consume anualmente 220.000 reses vacunas y exporta a Francia, Túnez y Marruecos 25.000 cabezas. Por todo ello se va a llegar a una considerable desminución del ganado si no se hacen esfuerzos para asegurar su aumento. Se considera preciso que se hagan observar con rigor las medidas prohibitivas del sacrificio de las hembras y de los animales jóvenes pues de otro modo se producirá una honda crisis de consecuencias incalculables.

Lo que Marruecos ha dado a Francia.

—He aquí algun dato de la ayuda económica que Francia ha tenido en Marruecos: Desde Agosto de 1915 a Junio de 1916, la zona francesa envió dos millones de quintales de cereales, es decir, que su aportación fué mayor que las de Argelia y Túnez reunidas. En 1917, a pesar de la mano de obra, de las lluvias torrenciales y de la langosta, el tráfico ha aumentado. Las cifras definitivas no serán conocidas hasta el 1º. de Julio, pero al presente la metrópoli calcula que recibirá 400.000 quintales de trigo, 200.000 de maíz y mas de dos millones de quintales, de cebada. Dice un economista francés que esos dos millones de quintales, teniendo en cuenta la forma en que se utiliza, significa poder dar pan a Francia entera durante dos meses. Además recibe Francia 27.000 quintales de leña, 90.000 pieles de cabra, y 102.007, de carnero.

Desde Céuta.

—La situación política.—La tranquilidad en esta zona es absolutamente completa. Pasarón para

no volver los días de zozobra en que era peligroso pernoctar en casa de los colonos o en la almadraba. Los kabileños concurren al mercado y paisanos y militares circulan libremente hasta allá de las posiciones avanzadas como en las épocas felices en que se organizaban correrías por las abruptas sierras de Anyera. Pronto hará un año del combate de Biut. Esa tranquilidad es consecuencia de aquel glorioso y sangriento hecho de armas del que guardarán eterna memoria los anyerinos. La política ha conseguido verdaderos triunfos en esta zona, que deben ufanar al general Jordana y a nuestro caballero comandante general D. Joaquín Millans del Bosch. La actividad de las tropas es grande. Aquí tenemos las planas mayores de los batallones afectos a la Comandancia de Céuta. Las columnas móviles realizan frecuentes paseos militares y supuestos tácticos, muy provechosos. Los nuevos, reclutas son ya veteranos.

El paludismo.

—La estación vanza y se adoptan medidas para combatir el paludismo, esa terrible epidemia endémica en los sectores del Negro y del Asmir donde se encuentran miriadas de gérmenes del mosquito propagador del mal. Produce verdadera tristeza que el burocratismo haya olvidado un proyecto de vital importancia cual es la desecación de las llanuras pantanosas del Asmir. Sin gasto para el Majzen, con solo la tesión ese foco de muerte, para transformarlo en campos de vida y de riqueza, una compañía se compromete al saneamiento. El día que así se haga y corran hacia el mar las aguas de la laguna habrá desaparecido el paludismo que de otra suerte seguirá minando vidas y arrebatando existencias.

El ferrocarril Céuta-Tetuán

—Las obras del ferrocarril Céuta-Tetuán avanzan. La guerra no ha sido obstáculo para que la empresa concesionaria se desaliente; venciendo obstáculos y salvando dificultades las ha proseguido. Ahora se tienden los railes y no transcurrirá mucho tiempo sin que logremos ver ultimado el anhelado ferrocarril que en hora y media nos llevará a Tetuán.

Del Uixan.

Como terminación de los cultos que durante el pasado mes de Mayo se han dedicado a la Virgen en la capilla de las minas del monte Uixan, uno de estos días se ha celebrado una Comunión general de los niños que asisten a las escuelas de dicho lugar, y otras varias personas, oficiando el P. Rosende, el cual después del Evangelio de la Misa, dirigió la palabra a los fieles, demostrándoles la eficacia de la devoción a la Sma. Virgen y exhortándoles a acudir a Ella en todas sus necesidades, baciéndoles ver en qué consiste la verdadera devoción a la Madre de Dios. Concluido el santo sacrificio se impuso el santo escapulario de la Virgen del Carmen a las personas que lo solicitaron. A hora conveniente los niños

de ambos sexos con varios miembros de sus familias se reunieron en un ameno lugar de las fragosidades del monte Uixan, con objeto de disfrutar de sabrosa paella aderezada por el simpático conserje de San Jerónimo, figurando entre los comensales el P. Rosende y varios distinguidos señores. A media tarde se hicieron algunas fotografías de los asistentes a la fiesta terminándose esta con una sencilla procesión alrededor de la Capilla—Escuela y el ejercicio de las flores.

De Melilla

—Con destino a la península fueron embarcados a bordo del vapor correo "A Lázaro," 135 bultos de pescado, con 8.100 Kilogramos de peso total. A Nador se expidieron dos bultos, con 120 Kilos de peso.

—Han sido encargadas a la conocida casa Eduardo Schilling, de Barcelona cinco aparatos para pájaros de asfaltos, con destino a la sección de tiro de la Hipica.

—Nuevamente ha comenzado a funcionar el servicio de paquetes postales con Costa Rica (via Panamá), que había sido suspendido a causa de ciertas dificultades surgidas.

—Durante el mes del pasado Abril se importaron en Melilla 1.100 toneladas de harina. La importación de azúcar se sostiene en quinientas toneladas mensuales.

—Nada menos que a 167 asciende el número de las personas que, durante el mes de Mayo, han recibido asistencia en la Cruz Roja española de Tánger. La Casa Socorro ha curado a 115 personas, y el Dispensario Odontológico a 52. Estas cifras son tan elocuentes, hablan tanto en favor de la humanidad y nobilísima institución, que hacen innecesario todo elogio.

—Días pasados, a las primeras horas de la tarde, sonaron en Tánger varios cañonazos, disparados por la plaza, para anunciar la lectura, en la mezquita principal de una carta del Sultán, en la que S. M. Xerifiana daba cuenta de su viaje a Fez y feliz regreso a Rabat, comunicando también a sus súbditos la paz y tranquilidad que reinan por aquellos territorios.

—Se proyecta establecer en Melilla una industria azucarera que se dedicará por el momento, a la refinación de los azúcares que de esta plaza se importen. Será una refinería pero en condiciones de molienda, cuando los agricultores hallen modo de cultivar la remolacha. La Sociedad está constituida con un capital de dos millones y medio de pesetas.

—Las recientes derrotas sufridas por los agitadores Abd-el-Malek y otros jefes rebeldes en el norte, y en el Sur por el tristemente Sultán Azul y las duras lecciones recibidas por los ya escasos contingentes adictos a sus pérdidas empresas, han sido de un efecto moral muy favorable para la causa de la legalidad, pues a consecuencia de aquellas son numerosos los cabileños que han desertado de las filas de la rebeldía en acción para sumarse al Majzen, y prestarle su concurso en la obra encaminada al restablecimiento del orden y la normalidad.

—El director de Aduanas Sr. Matesanz, atendiendo a la petición hecha recientemente por el Centro Comercial Hispano-Marroquí, ha dispuesto que se haga extensiva a las procedencias de nuestros puertos, del Norte de África, y muy particularmente de Melilla y Ceuta, la franquicia de derechos de las botellas vacías a su entrada en la península. Esta disposición ha sido muy bien acogida por los comerciantes españoles.

El Corresponsal

CORRESPONDENCIAS

AIRES DE ELOBEY

De una carta particular que el Rdo. P. Ferrando, Secretario del Ilmo. Sr. Obispo, escribe de Elobey, recortamos lo siguiente:

Al día siguiente de nuestro arribo, nos trasladamos con la Lancha "Javier" a Assobla, la cual ha hecho un viaje magnífico, ida y vuelta. En Assobla encontramos iglesia nueva, la cual ha quedado notablemente hermoseada con un retablo que nos llevamos de aquí, con una imagen de María Inmaculada, todo lo cual ha quedado muy bonitamente, ofreciendo a aquellos neófitos, catecúmenos e infieles, como una visión celestial.

El Rd. P. Galache quedó satisfechísimo, viendo como va prosperando la buena semilla que de años atrás viene sembrando por aquellos contornos. La asistencia al Rosario y a la Sta. Misa muy numerosa, contándose unos 120, es decir: mucho más de lo que cómodamente puede cobijar la Capilla con sus bancos. Confesiones y Comuniones, muchas también: de 35 a 40 cada día; de suerte que el Ilmo. Padre Vicario quedó también muy complacido, dando por bien empleado los trabajos y penalidades inherentes a tales Visitas Apostólicas. No se concretó a solo Assobla la Visita del Ilmo. Padre: extendióse hasta Elung, en donde está terminándose una nueva Capilla, y a Mebondo.

Aquí visitó la Escuela que a expensas del Gobierno regenta Antonio Nkogo, antiguo alumno de nuestros Colegios de Elobey y de esa Capital.

Los alumnos respondieron bastante bien a las preguntas que tuvo por bien dirigirles el Ilmo. Padre.

El que suscribe acompañado del Rdo. P. Galache con algunos guías nos alargamos un poco más allá por tierra, visitando los rápidos del Utamboni. Tuvimos que encaramarnos casi como monos entre peñascos, breñas y maleza logrando por fin disfrutar del grandioso espectáculo de una ingente molé de agua despeñándose con fuerza colosal por entre grandiosas rocas de cuarzo, areniscas, y micáceas, con rapidez vertiginosa y ensordecedor estrépito.

De regreso nos detuvimos algo más en Elung, reuniéndose la gente de los diversos barrios en la Capilla, que está para tocar a su término. El Ilmo.

Padre dirigió una catequesis en pamue a aquellas buenas gentes, la cual después amplió con su mayor táctica en el manejo del lenguaje indígena, el R. P. Galache consiguiendo del numeroso auditorio repetidas muestras de aprobación y asentimiento, y esto que les indiligaba verdades que daban como bala rasa en sus creencias y costumbres gentilícas. Al final dirigióse al Ilmo. Padre Vicario el que actuaba de Jefe en la reunión, solicitando ahincadamente que estableciese una Escuela entre ellos para instruírse en la religión y en las letras, cosa que no pudo menos de llenar de satisfacción a su Ilma. al encontrar terreno tan bien dispuesto. Respondióle el Ilmo. Padre que estos eran precisamente sus deseos y que por su parte tenían concedido cuanto solicitaban, esperando a su vez que ellos cooperarían con la construcción de la Escuela y sobre todo, dejando ir a los niños a ella. Que encomendaban ella al R. P. Galache la comisión del asunto para la elección de Maestro, al que le dotaría de una pensión mensual en conformidad con los haberes de que pudiese disponer, y que facilitaría también el material y menaje de Escuela que precisara. Así nos despedimos mutuamente bien impresionados los habitantes del poblado de Elung y nosotros. La despedida de Mebondó fué también muy entusiasta con vivas al Ilmo. Sr. Obispo, a España y al Rey, etc. etc.

NOTAS DE ANNOBÓN

EL ECLIPSE

Suponemos que muchos de nuestros suscriptores y lectores de nuestra apreciada revista la "Guinea Española," se habrán dado cuenta del fenómeno celeste ocurrido en la noche del 4 del mes pasado interpretando los deseos de nuestros astrónomos guineenses, el corresponsal de la Isla annobonesa vase también a permitir a echar su cuarto a espadas (como suele decirse) contando algo de lo ocurrido con motivo del curioso fenómeno.

Como las ocho y cuarto de la noche serían cuando alguien nos hizo caer en la cuenta de lo que en el astro lunar estaba sucediendo. Por efecto de nuestra miopía creímos en un principio ser una luctuosa nube que pasaba de largo, más fijando algo más nuestra atención y haciendo uso de los jemelos que a mano encontramos pudimos observar que algo de extraordinario sucedía en el simpático astro que con su inofensiva luz disipa las tinieblas de la oscura noche:

Había comenzado a formarse el eclipse lunar. Continuando con agrado nuestras observaciones, vimos cómo a las nueve y diez minutos (según nuestro reloj), la luna se había completamente eclipsado, nos habíamos quedado totalmente a oscuras. De buen grado robamos al sueño una horita para continuar nuestras observaciones, más nos fué del todo imposible poder saciar nuestros vehementes deseos a causa de lo nublado que se puso el firmamento. Al siguiente día supimos que a eso de

las doce la luna alumbraba ya con toda su plenitud desapareciendo la oscura noche que había traído su opacidad.

Comentarios. Fueron varios los comentarios que sobre el fenómeno se hicieron.

Días antes se les había explicado algo de lo que sucederá en el juicio final, y al darse cuenta estos naturales del fenómeno que se estaba verificando ¡aquí fué troya! Un grupo de muchachos se acercaron a la Misión para llamar al Padre, pues, deseaban confesarse. Otros en vista de que la cosa iba de mal en peor, debieron de decir para su capote; esto no resulta, y por lo visto su fin va a ser desagradable, así pues, a dormir a pierna suelta y si algo terrible sucediere que lo veamos desde el otro mundo. No pocos, al contrario; más valientes y de más agallas que los anteriores plegaron los sábanas (si las tenían) y se salieron a la calle a contemplar impávidos cuanto en la bóveda celeste se verificaba.

Mujer hubo que atendida la agitación que de momento se observó en su cuerpo, cualquiera hubiera pensado que el baile de San Victor de ella se había apoderado: tapóse sus ojos (según tengo noticia) con cinco pañuelos plegados para no ver ni ráfaga, ni un ápice de cuanto sucedió, y así internóse en su casa para no salir más en toda la noche.

Unos cuantos relámpagos y truenos estruendosos acompañados del desgajamiento de algunos peñascos del elevado pico del Fogo que soberbio se yergue sobre el monte, hubiera bastado para llenar de pavor a casi toda la gente de este crecido pueblo.

Nadie se acuerda haber visto en su vida acontecimiento semejante, y a fe que si nuestro *nagenario* hubiera aguardado a morirse cuatro días más tarde quizás hubiese confirmado lo mismo, pero prefirió verlo desde la oscuridad del sepulcro.

El Corresponsal

Historia contemporánea

Situación general a principios de Julio— En el frente ruso a pesar de ofensiva intentada con el empuje propio del ejército moscovita, se puede decir que no hay guerra, limitándose los alemanes a conservar sus posiciones, y a la postre podrá suceder no una de dos, como dicen los franceses, sino una de tres, como vislumbran los ingleses, o sea como dice un crítico militar de Prensa Asociada; que siga la guerra ruso-alemana, que hagan la paz Alemania y Rusia, o que se unan Rusia y Alemania contra los aliados.

Y no anda descamirada la idea, porque los ingleses, que afortunadamente para ellos tienen unos Gobiernos de altura, parece tratan con ahínco para que el Japón amenace a Rusia con apode-

rase de la Rusia Asiática, en el caso que ésta no cumpla determinadas condiciones.

Por su parte los franceses esperan que los Estados Unidos envíen a Rusia armamento y municiones dando la vuelta al mundo, o sea atravesando América, el mar Pacífico, donde no hay submarinos, y por Siberia y Rusia, lleguen al frente alemán; pero esto aunque no es imposible, es sumamente caro, difícil y tardío: ¡menudo viaje para socorros de urgencia!

En el frente francés no se notan las gallardías de antes, sin duda porque la esperanza de romper el frente se ha desvanecido: los críticos dicen que ahora lo que se trata es de la guerra de usura, o sea del desgaste del ejército alemán, por la sangría suelta de las pérdidas diarias.

Pero para que esta esperanza sea legítima, se necesitaría, dice uno de nuestros críticos militares, que las pérdidas del ejército alemán fuesen mayores que la quinta anual, que con nuevas olas de gente viene a cubrir con grandísimo exceso cada año todas las bajas.

Por otra parte los víveres no escasean a pesar del cerco de hierro de que son presa los centrales: vaya un solo dato del día.

El suelo cultivado el otro año en Rumania por las autoridades militares de las Potencias centrales, tenía una extensión de 2.700.000 hectáreas; este año es ya de 2.660.000. De éstas han sido sembradas 1,1 millones de trigo; 1,1 millones de maíz; 80.000 de otros cereales; y 23.000 de legumbres. El estado de las siembras es satisfactorio en casi todos los puntos.

La industria petrolera a pesar de las destrucciones sin consideración practicadas sistemáticamente en las retiradas rumanas, efectúa una producción que aumenta cada semana asegurando las necesidades de las Potencias centrales para la guerra y el tráfico.

Así pues, tampoco este sistema de sangría y desgaste es probable que dé resultado.

El auxilio de los Estados Unidos es algo parecido al ruido de las nueces huecas. Se dijo en un principio que la industria norteamericana aportaría una ayuda pronta de 100.000 aeroplanos; se redujo, sin duda por modestia, a 50.000; y ahora según parece dicen que construirán 30.000 en un año; lo vamos a creer, porque un norteamericano es capaz de cualquier cosa; pero los aeroplanos para volar necesitan petróleo, y como ni en Francia, Inglaterra, Italia, ni España, ni Portugal hay minas de petróleo, tendrá que venir de América, corriendo el peligro submarino como todo lo que de allá viene.

Al peso del imperialismo norteamericano algunas minúsculas repúblicas americanas, como Haití y alguna de las centrales, han roto las relaciones diplomáticas con Alemania, pero esto no significa nada en el tablero de este ajedrez guerrero, pues no están tabique por medio con las naciones beligerantes.

Con todo ¡vaya una estadística de fuerzas...! Contra Alemania, Austria, Bulgaria y Turquía han roto sus relaciones diplomáticas según se anuncia oficialmente: Rusia, Francia, Bélgica, Inglaterra,

Servia, Montenegro, China, Brasil, Bolivia, Guatemala, Honduras, Nicaragua, Japón, Portugal, Italia, Rumania, Estados Unidos, Cuba, Panamá, Liberia, y Haití. ¡Casi nada...! 21 naciones, contra cuatro!

La Tesalia está en plena invasión: el ejército de Salónica sin duda no está sobrando de víveres, y para mantenerse se ha apoderado de las cosechas de la fértil Tesalia, lo cual, además, pone por ferrocarril a Salónica en comunicación con las costas frente de Italia, por donde tal vez a estas horas haya empezado la repatriación de las tropas de Sarraíl.

A todo esto ha dado facilidades la nueva posición que de grado o por fuerza se ha visto obligada a adoptar Grecia en fuerza de los sucesos allí desarrollados y que han sido los más salientes de la temporada.

Abdicación del Rey Constantino.—Después de tantas idas y venidas y de tanto golpear, los aliados se han impuesto a la pobre Grecia y su Rey Constantino es una de tantas testas coronadas a la que se le ha despojado inicuamente de su corona.

Jonnart, antiguo político francés, ex-diputado, ex-senador, ex-ministro, y ex-gobernador de Argelia, Primer Comisario de los aliados en Grecia exigió mediante un *ultimatum*, al presidente del Consejo Zaimis, en nombre de las Potencias Protectoras, la abdicación del Rey Constantino, alegando como pretexto el quebrantamiento de la constitución del Estado, e imponiendo el nombramiento de un sucesor. Reunióse el Consejo de la Corona presidido por el Rey y al que asistieron, excluido el Príncipe Heredero, además de los ministros, los ex-presidentes que se hallaban en Atenas: aceptó el Rey la abdicación que se le exigía y Zaimis la comunicó al primer Comisario de los Aliados Jonnart en los siguientes términos: «Habiendo reclamado por nota de ayer los Gobiernos de Francia, Gran Bretaña y Rusia la abdicación del Rey Constantino y la designación de un sucesor, el que suscribe, Presidente del Consejo de Ministros y Ministro de Negocios Extranjeros tiene el honor de comunicar a V. E. que el monarca, deseoso siempre de poner a salvo el interés de Grecia, ha acordado abdicar y abandonar el país con el príncipe real, designando como sucesor suyo al príncipe Alejandro.»

Al ser conocida en la capital la noticia de la abdicación un grupo de reservistas se colocó en frente del Palacio dando vivas al Rey: se ofreció al Rey el apoyo del ejército y del pueblo, pero este lo rehusó en bien de la tranquilidad pública. «Es indescriptible telegrafía Zaimis al gobierno alemán el dolor del pueblo griego por la separación del Rey Constantino y de la Reina Sofía.»

Juró inmediatamente la Constitución el segundo hijo de Constantino, asumiendo las riendas del gobierno con el nombre de Alejandro I: el nuevo rey era Capitán de Artillería y mandaba una batería del primer regimiento de Artillería de la guarnición de Atenas.

El destronado rey abandonó Grecia el 16 de

Junio, dirigiéndose con su familia a Dinamarca donde esperará hasta que la suerte le depare mejores días.

Jonnart, dirigió en nombre de las potencias un mensaje al pueblo heleno, alagándole para consolidar la nueva situación con el traseo obligado de las revoluciones triunfantes: «Helenos, la hora de vuestra regeneración ha llegado; vuestros destinos, y vuestros ideales y vuestras esperanzas, son los mismos que los de las potencias protectoras y por ello hacemos un llamamiento a vuestra sabiduría a vuestro patriotismo.... los bienes y las libertades de todos serán respetados.... una nueva era de paz va abrirse ante vosotros.... ¡Viva Grecia, unida grande y libre....»

Esto es sencillamente huerismo de palabras, filfa... nada entre el espejismo de frases a azadoras; mejor, fué el rompan filas de los aliados en los destinos del sufrido pueblo griego, haciendo de su libre soberanía mangas y copirotes y esto, porque como dice el «Manchester Guardian» la existencia del Rey Constantino era una continua humillación para los aliados y una afrenta a todos los principios que animan a estos en la guerra, o sea: libertad, constitucionalismo y el derecho de los pueblos a decidir sobre sus propios destinos.» ¡Ya se ve....!

Como consecuencia del nuevo orden de cosas, el gobierno de Zaimis ha sido reforzado con valiosos elementos venicelistas y esto ha desatado en la nueva orientación helena fuertes vientos contra los germanófilos griegos, anotándose en la lista publicada por el ministro del Interior, de las personas expulsadas del reino, nada menos que 30 políticos, influyentes en el reinado anterior, siendo enviados a España los tres más caracterizados por sus tendencias contrarias al nuevo orden de cosas impuesto a Grecia.

Jonnart, representante de las potencias aliadas, es el árbitro de los actuales destinos del pueblo heleno: el gabinete Zaimis no pudiendo abordar decorosamente la situación presentó la dimisión, siendo llamado a los consejos de la corona el famoso Venizelos, a quien si en tiempos anteriores debió mucho su Patria, quizás en el actual momento histórico su actuación sea una calamidad; por de pronto ha lanzado a su pueblo a la guerra y «bellum omne malum».

La vida económica del Estado Ing'és.—Mr. Bonar Law dió en la Cámara de los Comunes los siguientes detalles financieros:

Los gastos totales de Inglaterra en el período comprendido entre el 8 de Octubre del año pasado y el 9 de Junio de éste los gastos diarios totales pasaron progresivamente de 6.615.000 libras esterlinas á 7.752.000.

Los gastos diarios de guerra eran de 5.714.000 durante las nueve semanas a partir del 8 de Octubre de 1916, pasando á 7.457.000 en las cinco semanas siguientes, luego aún en el curso de otras cinco semanas eran de 5.989.000, elevándose á 6.723.000 durante las diez últimas semanas, que terminaron el 9 de Junio de 1917.

El aumento de los gastos relacionados con el

ejército constituyen una parte de anticipos que serán recuperados.

El aumento afecta al capítulo de municiones.

El capítulo de pensiones de guerra englobado es actualmente de 259.000 libras y éste aumentará, como es natural.

Guerra submarina—Va siguiendo implacable y tenaz: el balance de Mayo da como resultado definitivo la pérdida de 869.000 toneladas.

Desde el comienzo de la guerra submarina, ilimitada, la Entente ha perdido 3.655.000 toneladas, de registro bruto en buques mercantes.

China—Según telegrama de Londres ha sido restablecida la dinastía madnchou: Yuan—Tung apoyado por el ejército ha sido proclamado emperador.

El general Schanghssun, jefe del partido militar, visitó al Presidente en la mañana del 1º. Julio y pidió que dimitiera, informándole que el Emperador madnchou Yuan—Tung estaba instalado en su trono: este ha proclamado su elevación al trono del celeste imperio.

El decreto imperial restableciendo el imperio bajo la forma constitucional prevé el nombramiento de una gran Consejo encargado de los asuntos del Estado y la constitución de un Senado, (corte de las virtudes).

Noticias—Una noticia que ha producido más admiración y curiosidad que efecto ha sido el bombardeo de Dunkerque por los alemanes, cuya línea dista de aquella plaza de 32 a 35 Kilómetros; aquel ha debido verificarse con piezas de enorme alcance, pues no es natural que tales baterías se emplazen en los primeros elementos de frente.

—El hecho más concreto que hasta ahora se deduce de la actual guerra son las corrientes de separatismo de las razas, de las naciones, y de los pueblos que reclaman por razón de su historia, de su idioma o de sus posiciones geográficas. En Rusia donde ha desaparecido la unidad de Gobierno vese este separatismo mas avasallador, contándose hasta 30 las repúblicas con tendencias a la vida; descuellan además de Polonia, Finlandia, Ucrania y hasta la glacial Siberia siente en sí el calor revolucionario por una nueva idea.

En Irlanda se repiten con frecuencia los conatos de independencia, principalmente en Dublín: en Robertson (Transvaal) se ha celebrado un mitin y muchos oradores abogaron porque ese sufrido pueblo se constituya en República independiente.

La India se mantiene sumisa porque su suelo está erizado de bayonetas y empedrado de cañones.

La Galitzia, Bukovina, la Transilvania están en vías de entrar a regirse por sí mismos; también se ha hablado de la internacionalización de Trieste antes de dejarla caer en manos de los italianos.

El mapa de Europa va a quedar hecho un guiñapo y más destrozado que si un sacudimiento geológico hubiese conmovido los cimientos del viejo continente.

España—*Vistazo general*—Según dice cierta Prensa, nos amenaza un gran huelga rabiosamente revolucionaria, debido a los siniestros instintos de nuestros ácratas y a los manejos solapados de ciertos tra-

ficantes de política internacional que desearían vernos envueltos en ese torbellino de males que asola devastador los campos de la fértil Europa; pero a pesar de ciertos síntomas de agitación socialista, no es creíble se suelte la fiera revolucionaria, porque la situación de España comparada con la de las demás naciones europeas es envidiable; lo primero porque se impondrá la sensatez de nuestro pueblo que no quiere meterse en peligrosas aventuras, lo segundo porque no estamos en guerra y lo tercero porque no hemos llegado aun a la supresión de ciertos artículos alimenticios y menos al racionamiento forzoso: el patriota que azuzase el felino de la revolución merecería ser colgado como traidor; hoy que como nunca, ruedan tantas testas coronadas y se pisotea la libertad de los pueblos, debemos juntarnos todos los buenos patriotas junto al trono para robustecer la Monarquía, mantener el decoro de nuestra dignidad nacional y defender las libertades patrias.

Hace unos meses, el socialista francés, Gustavo Hervé, en su periódico *La Victoire*, deploraba que, de continuar la neutralidad española, pudiese nuestra Patria llegar al fin de la guerra en condiciones demasiado ventajosas; y añadió: «Ya es hora de que comencemos a preocuparnos del desequilibrio peligroso para los aliados, que se habrá de establecer forzosamente si, junto a los pueblos extenuados por la guerra existen naciones que, por no haberse desangrado conservan íntegra su riqueza y en pleno vigor sus bríos. Esto no nos conviene, y tanto los ingleses como nosotros debemos estudiar este asunto, haciendo saber a esos países que somos vecinos peligrosos de aquellos que nos abandonan en la hora de los supremas inquietudes.

El reactivo de una revolución sería muy saludable para las naciones que, como España y Suecia, se han encastillado en una neutralidad a todo trance, que Europa no puede ni debe tolerar.»

La opinión sensata está sobreaviso y el Gobierno está prevenido; ha decretado por razones de orden público la suspensión de las garantías constitucionales y la previa censura para los portavoces de la opinión.

Hay que reconocer no obstante que la sin hueso periodística ha estado muy vocinglera, comentando según su respectiva filiación, la previa censura, el pleito del partido liberal, el decreto sobre los submarinos, la actuación en Barcelona de los parlamentarios catalanes, etc. etc.; por no extender excesivamente los límites de esta ojeada, nos ocuparemos más detenidamente de ese movimiento político—nacional en nuestro número próximo.

Distinción merecida—Su Majestad el Rey, queriendo ofrecer un testimonio de alta estima al Ilmo. Obispo de Fesca, Fr. Francisco Maria de Cervera, Vicario Apostólico de Marruecos, ha enviado al ilustre Franciscano, con carta autógrafa, la credencial del nombramiento de caballero gran cruz de Isabel la Católica.

Por tan merecida distinción felicitamos cordialmente al reverendísimo Prelado.

Ruiz

NOTICIAS DE LA QUINCENA

La temporada de las lluvias!—¡Muy señora nuestra! Porque el que no la conociera de antemano, podría parar mientes a considerar sus cualidades, sus mañas, su cariz general que se ha dibujado a perfección en el gesto de reina poco simpática con que ha tomado posesión de estas latitudes. Ni faltaría a la verdad, ni exageraría quien afirmase rotundamente que se han pasado los días de la quincena de oscuro en oscuro. Y no porque el Señor Febo apareciera de vez en cuando para ver si ya nos habíamos vuelto acuáticos, o se habría desleído nuestra existencia con la de lluvias y ventoleras diurnas y nocturnas, vamos a ser quisquillosos y demasiado exigentes.

El "Español."—En medio de caos, y en la mañana más atroz que en la temporada se pudiera imaginar, apareció como a las 9 del 28 el simpático jockey de la Ciudad. Un brisote fenomenal acompañado de frecuentes exhalaciones; el horizonte sombrío, y con toda la facha de un día de turbión; el mar encrespado de manera insólita; esas fueron como las notas musicales de los elementos a cuyo acento entraba voyante el siempre bien quisto Correo de la Patria. Y esta vez todo parece se trocó en fiesta. El tiempo, con la botadura del ancla pareció serenarse; los ánimos volvieron a regocijarse con la presencia de los numerosos amigos que en él venían; para nosotros los Misioneros fué un día de satisfacción al poder estrechar la mano y cambiar nuestro saludo con cuatro nuevos Hermanos que llegan ansiosos de compartir las fatigas de la vida de nuestro Ministerio en estas apartadas tierras españolas.

¡Todo sea bien venido!

El Ilmo. P. Vicario Apostólico.—Pasando la pastoral visita a todas las Cristiandades de la Costa del Continente e Islas, desde el día 7 de Julio, hállase aguardando ocasión propicia para volver, prolongando sus tareas a causa de la tardanza del Antonico. ¡Y los de allende tan satisfechos con haberle podido tener según sus deseos algo más de lo que se esperaban! Cuán cierto aparece lo de que no hay mal que por bien no venga!

Marítimas.—Ha estado comfortable la quincena en este punto vital. El mismísimo día 25 entraba el anunciado inglés "Baltimore" con buena partida de carga para este puerto, que fué despedido al siguiente día, y ahora se espera que nos visite también su compañero "Uromi".

El 28 como dejamos anotado entró en puerto cerca de las 10 de la mañana el "Santa Isabel" con la correspondencia y pasaje de la Península. Fondado, apareció el francés "Baucluse", barco guerrero de tipo mixto y con apariencias de huellas de los muchos años que sobre su existencia han rodado. ¡Sinpático! Ha sabido que enfrente tenía amigos, y vino de visita a conocerlos. Caballerosidad obliga, más vale así que no como sus hermanos

de cierto pasaje del Atlántico, de quienes ahora se huye como de banda poco propicia.

"Antonico" que durante los días de su ocio ha estado recomponiendo los asuntos de su vitalidad y señoría de estas pacíficas aguas, salió por fin el día 3 a doblar la esquina hacia Concepción, saliendo escapado luego que vió que aún le quedan arrestos para la que le espera del viaje máximo.

Con este, apechugó el día 6, y ya ganas nos da de verle de vuelta para ver lo satisfecho que entrará después de conquistar el mundo Colonial.

—A los de San Carlos también les tocó la suya, recibiendo un pequeño alegroncillo al sonsonete del *aullido* con que por aquí se anuncia la llegada de algún huésped marino.

El día 4 respiró nuestro barquito peninsular auras de la hermosa bahía sancarlina y agradecido se dejó tentar los bolsillos desprendiéndose de lo poco que tenía y todos contentos.

Y a casa.—A la postre ha tenido su fin la estancia entre nosotros del barquito de Casa. A las 3 1/2 del 9, salió regocijado, con recuerdo de estas tierras. Antes de marchar, la temporada ha hecho una de las suyas. Con agua le recibió a su venida, y con agua le despidió. Vaya en paz, y concédale el Señor uno de sus ángeles que le acompañe.

Campeonato de los mares.—Pecaríamos de injustos si a los elogios apuntados, no uniéramos uno muy caluroso a la veterana y heroica lancha del Sr. Maximiliano que en innumerables viajes de ida y vuelta forma la vida marítima ordinaria de las dos bahías principales de la Isla. Bien por los valientes.

No es que en la actual quincena haya apuntado el máximo de sus viajes; pero es muy justo que cuando todo falta, y la vida lánguida del único superviviente de las fantásticas flotas *Elobey*. ... etc, Antonico, y C^a. nos deja a oscuras en alguno de sus prolongados viajes, y es la lanchita Olu' Ville la única que en grande lucha con estas rugientes aguas, justo es, decimos, que se le prodigue algún aplauso.

De salud—Tristes días van pasando sobre algunos puntos de nuestros alrededores. De Rebola llegan ayes de lamentos por la mortandad de inocentes criaturitas víctimas de las inclemencias de la estación. La falta de higiene, la ignorancia y un cúmulo de concausas, han dado por resultado el que el cambio de atmósfera dominante influyera en los pobres pequeñuelos escarlatinas, bronquitis y *pneumonia* con infelicitísimos resultados, pues se ha dado caso de morir cuatro, seis y ocho de esos pobrecitos en un mismo día.

—En la Capital no es tan crudo el tiempo, pero se registran numerosas afecciones laríngeas y pulmonares, sobre todo, como es costumbre entre el elemento indígena.

La nueva casa Gobierno.—Pronto veremos animados los desiertos muros del anchuroso edificio, a juzgar por el afán con que se lleva a cabo su mueblaje. Venidos con este Correo los muebles a ella destinados, fueron subidos de la playa los días 4 y 5. También se acondicionaban días atrás diversos

accesorios de la instalación eléctrica, y a la parte posterior se construyén los parterres de un bonito jardín. ¡Que sea pronto una realidad!

Necrológica.—Hemos de lamentar la muerte del empleado en las oficinas de Obras Públicas D. Juan Cebrián Blanco, asiduo suscriptor de esta Revista. Murió en la paz del Señor el día 7 del actual confortado con todos los Santos Sacramentos. R. I. P.

El Vapor Correo "Santa Isabel",—Llegó el día 28 bajo el mando del Capitán D. Antonio Vives, quien en feliz travesía nos trajo el siguiente pasaje.

Sres. Francisco Parés.—Luis Hortench.—Pratt Oliver.—José Olsina.—Clarence Stott.—Leoncio Fernández, Misionero.—Segundo Martínez, idem.—Faustino de Nieva, idem.—Tomás Rodríguez, idem.—Deogracias Camica.—Manuel Epistan.—Juan Almirall.—José Chanutt.—Miguel A. de Costa.—Juan Echevarría.—Maquel Gómez.—Montserrat Echaloibi.—José Semoes.—Dorinda Guimaraes.—Jorge Costa.—Francisco Martín.—José Castell.—Florentino Moreno.—Eduardo Santalices.—Angeles de la Torre.—María Diácono.—Angeles Diácono.—Tomás Rodríguez.—Vicente Loaité.—Juan Bravo Carbonel.—Manuel Padilla.—Francisco Tercero.—Blas Canoras.—María Morles.—Delmio Montes.—Carmen Mavale.—Wenceslao C. Fernández.—Alfonso Vizoso.—Bartolomé Santana.—Eduardo Guyatt.—Bereüer Willanes.—Braceros 171 de Monrovia y 63 de Sinoe—Cabo Palmas.

De Regreso.—El día 9 se despidió de nosotros el Santa Isabel llevándose para la Península el pasaje que a continuación se expresa.

Sres. Eladio Lahoz Cano.—Juan José Mogollo.—Ramón Figueras Gaspar.—Juan D' Abreu.—Cesar González Duste.—Emilio Fernández Jimenez.—José Hernández Escribà.—Sor Dorotea Padullés, Religiosa.—Sor Sagrario Llinás, idem.—Manuel Martín Moran.—Pedro Díaz Domínguez.—Maria Josefa Collazos.—Pascual Rochera Pont.—Luis Olira González.—Miguel Edelman.—Noolnader y su hijo Wolt.—Antonio Victor Gravid.—Simón Mefle.—Basilio Hernández García.—Mister Drope.—Sarah a Drape Hary J y Coll.—Eduardo Guyatt.

Braceros para Monrovia 174 idem idem Cabo Palma 8

Total 207 Pasajeros

C. de Sesma.

Preciosísimo.

El insigne Aparisi y Guijarro fué un día increpado por cierto izquierdista deudo suyo, con estas o parecidas palabras:

—Pero Tono, ¿porqué has de sostener esas ideas tan antiguas y tan mandadas retirar? ¿No ves que siempre estás solo?

—¡Ca! No lo creas—contestó Aparisi.—Tengo mayoría; a la hora de la muerte todos me dan el voto.

Un libre pensador a un sacerdote

—Yo no cedo el paso a ningún ganso estúpido.

—Yo sí, ahora mismo—repuso el sacerdote—pase Usted.